

СУЩНОСТЬ ЯВЛЕНИЯ СИНТАКСИЧЕСКОГО ПАРАЛЛЕЛИЗМА

Шитикова Ирина Васильевна

Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

В статье рассматривается явление синтаксического параллелизма как фигура экспрессивного синтаксиса. Определяется сущность синтаксического параллелизма, его характеристики как семантико-структурного единства.

Ключевые слова: экспрессивный синтаксис, синтаксический параллелизм, семантико-структурное единство.

The article is devoted to syntactic parallelism as a constructive principle of syntactic structures. The aim of this research is to reveal the nature of syntactic parallelism, its semantic and structural integrity.

Keywords: expressive syntax, syntactic parallelism, semantic and structural integrity.

В рамках экспрессивного синтаксиса современные лингвисты исследуют выразительные построения в синтаксической структуре текста и традиционно признанные явления высокой эффективности, названные риторическими (стилистическими) фигурами. Именно к таким фигурам и относится синтаксический параллелизм, располагающийся как раз на границе стилистики и синтаксиса.

В построении речи часто выделяется та или иная часть высказывания, которая не укладывается в правила его нормативного синтаксического построения. Именно этим явления экспрессивного синтаксиса, и в частности синтаксический параллелизм, и привлекают к себе внимание лингвистов.

Традиционно синтаксический параллелизм воспринимался как сугубо формальный прием индивидуального стиля и не рассматривался в полном диапазоне той функции, которую выполняет эта форма в выстраивании и передаче смысла. Однако в языке имеют место как план выражения, так и план содержания. Следовательно, описание параллельных конструкций должно осуществляться на базе неразрывного единства в коммуникативном использовании его структурных и семантических свойств. Соответственно необходимо соотнесение структурных схем с той семантикой, которую они должны выражать при построении речи. В этом и заключается роль синтаксического параллелизма как явления коммуникативного плана языка.

Параллельная конструкция, составляющая основу явления синтаксического параллелизма, не должна рассматриваться просто как ритмический прием, характерный в построении какого-то определенного типа текста. Корни данного явления находятся гораздо глубже: оно связано с закономерностями строения человеческой речи, точнее со способом подачи информации. Несмотря на то, что речь строится по известным моделям, в ней всегда присутствует стремление что-то особо выделить, переместить в более акцентуруемую позицию. Тогда мы и прибегаем к помощи синтаксического параллелизма.

Исторически в изучении синтаксического параллелизма существовали различные подходы. Параллелизм был уже характерен для многих древних литературных традиций. Жизнь древнего общества была подчинена определенному циклическому распорядку, и тексты, порожденные в условиях этого общества, были также построены с отображением определенной цикличности. Параллелизм считался отражением свойства архаического сознания, которое было предопределенно жизнью архаического общества. Поэтому он предстает как универсальное средство организации древнего поэтического текста.

Параллелизм трактуется и как естественный мнемотехнический прием, облегчающий запоминание и воспроизведение текстов, особенно в те времена, когда письменность еще не существовала или применялась выборочно. Позже, с появлением фиксации традиционных текстов в письменном виде, параллельные конструкции разного рода успешно обеспечивали необходимость структурировать текст и выделять в нем главное [2, с. 10].

В настоящее время в языкознании дефиниция синтаксического параллелизма пока не выработана однозначно. Однако, хотя данное явление и толкуется по-разному, в большинстве случаев все же признается, что синтаксический параллелизм является стилистическим или композиционным приемом, основанным на повторе и реализуемым на уровне синтаксиса с обязательным участием стилистики. Т.е. в принципе синтаксический параллелизм реализуется в ракурсе пересечения двух уровней – синтаксиса и стилистики.

На сегодняшний день в изучении рассматриваемого явления наметились два подхода: представители одного считают, что для уяснения сути синтаксического параллелизма достаточно раскрытия структурного соответствия смежных отрезков высказывания; представители другого признают, что наряду со структурным соответствием исследовать необходимо семантические связи между параллельно выстроенными отрезками. Обе точки зрения в целом не противоречат друг другу, а скорее друг друга взаимодополняют и, в конечном счете, исходят из структурно-семантического единства в статусе явления. В частности, подобная дефиниция содержится в диссертации А.А. Кузнецовой [4, л. 37]: синтаксический параллелизм есть структурно-семантическое явление, представляющее собой однотипные по строению синтаксические отрезки – конструкции с наличием семантических связей между ними.

Е.В. Артеменко и Д.М. Дреева исследовали синтаксический параллелизм на основе текстов поэзии. Так, в своей работе, изучая данное явление в жанровой разновидности поэзии – песне, Е.В. Артеменко устанавливает его сущность следующим образом: для его параллельно построенных синтаксических частей, с одной стороны, всегда характерна в той или иной мере структурно-смысловая целостность, с другой стороны, обусловленность функциональным тождеством компонентов и позиционной общностью. Совместно это образует основу нелинейного соотношения стиховых структур [1, с. 16].

В работе Дреевой Д.М. явление синтаксического параллелизма рассматривается как синтаксическое средство структурной организации стихотворного высказывания в немецкой эпической поэзии. Под синтаксиче-

ским параллелизмом Д.М. Дреева понимает повторение одной и той же синтаксической модели в последующем высказывании с другим или частично другим лексическим наполнением в пределах одной, двух или нескольких стихотворных строк одной строфы или ряда строф поэтического произведения. Формулируется положение, согласно которому синтаксический параллелизм – это универсальный принцип построения поэтического текста, обеспечивающий синтаксическое своеобразие стихотворной речи и создающий высокую степень спаянности и упорядоченности синтаксиса поэтического произведения, его внутренней структуры. В целом же параллелизм является одним из средств организации структурной связности любого текста. [3, с. 21].

В описании многих лингвистов содержится указание еще и на то, что, в сущности, параллелизм реализуется как одна из разновидностей повтора, демонстрируя повторение не конкретных предложений с их конкретным лексическим наполнением, а только синтаксических форм предложений. Известный в нашем языкознании исследователь стилистики Ю.М. Скребнев заметил в своей работе, что хотя параллелизм и предполагает повторение только грамматической структуры смежных предложений, было бы неточным оценивать создаваемый им стилистический эффект только как замыкающееся в области синтаксиса явление или только как способствующее ритмомелодической унификации высказываний. В любом случае доминирующим и определяющим фактором служит план содержания, а он непосредственно соотносится с лексической семантикой сопологающихся предложений. Именно в сочетании с лексическими значениями актуализируется конструктивная синтаксическая функция параллелизма. Он выполняет функцию особого акцентирования того элемента, который сигнализирует семантическую связность, либо маркирует контраст, либо подчеркивает содержательное единство как смысловую объединенность разных утверждений [4, с. 141].

Необходимо заметить, что на уровне синтаксиса повтор часто отождествляется с явлением синтаксического параллелизма. Однако синтаксический повтор – это явление более широкое. По мнению А.А. Кузнецовой синтаксический параллелизм лежит в основе таких явлений повтора на синтаксическом уровне, с которыми связаны стилистические фигуры полисиндетон, анафора, эпифора, асиндетон, хиазм, антитеза и др. Тем самым, понятия “синтаксический параллелизм” и “повтор” находятся в отношениях подчинения и по сути своей являются видо-родовыми понятиями [4, л. 70–71].

На основе всего вышеизложенного синтаксическому параллелизму может быть дана следующая краткая дефиниция: синтаксический параллеле-

лизм есть системно-структурное единство, состоящее из повторения как минимум из двух параллельных конструкций, характеризующихся синтаксической тождественностью и логико-смысловой общностью. Данное понимание синтаксического параллелизма положено в основу его исследования как способа организации текста на материале немецкого языка в описательном и сопоставительном аспектах [6], [7], [8], [9], [10], [11], [12], [13].

Литература

1. Артеменко, Е. Б. Синтаксический строй русской народной лирической песни: (малопредикативные и полипредикативные конструкции) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.01 / Е. Б. Артеменко. – Воронеж, 1977. – 43 с.
2. Десницкий, А. С. Характер и функции параллелизма в библейских текстах : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / А. С. Десницкий. – М., 2010. – 30 с.
3. Дреева, Д. М. Стиховой перенос и синтаксический параллелизм как средства создания связности текста в немецкой эпической поэзии : (на материале поэм Г. Гейне) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.04 / Д. М. Дреева. – М., 1990. – 26 с.
4. Кузнецова, А. А. Стилистические фигуры, построенные по принципу синтаксического параллелизма, в современном русском литературном языке : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / А. А. Кузнецова. – Кемерово, 2003. – 257 л.
5. Скребнев, Ю. М. Очерк теории стилистики / Ю. М. Скребнев. – Горький, 1975. – 175 с.
6. Шитикова, И. В. Синтаксический параллелизм как явление с особым статусом в текстообразовании / И. В. Шитикова // Вестник МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2011. – № 3(52). – С. 107–114.
7. Шитикова, И. В. Основные аспекты проблематики синтаксического параллелизма / И. В. Шитикова // Вестник МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2011. – № 6(55). – С. 44–50.
8. Шитикова, И. В. / Актуальность синтаксического параллелизма в качестве способа организации текста / И. В. Шитикова // Вестник МДУ імя А. А. Куляшова. Сер. А. – 2013. – № 1 (41). – С. 81–87.
9. Шитикова, И. В. / Смыслоформирующий потенциал синтаксического параллелизма в текстах различной функционально-стилистической принадлежности (на материале публицистического и художественного стилей немецкого языка) / И. В. Шитикова // Известия Смоленск. гос. ун-та. – 2013. – № 1(21). – С. 96–102.
10. Шитикова, И. В. Сопоставительное рассмотрение оппозитивных разновидностей реализации синтаксического параллелизма в художественном и публицистическом стилях / И. В. Шитикова // Вестник МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2013. – № 5(66). – С. 87–94.

11. Шитикова, И. В. Исторический аспект проблематики синтаксического параллелизма / И. В. Шитикова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2013 г. : сб. науч. ст. / под ред. А. В. Иванова, Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2014. – С. 164–167.
12. Шитикова, И. В. Полный и неполный синтаксический параллелизм в публицистических текстах / И. В. Шитикова // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в высшей школе Республики Беларусь – 2014 : сб. науч. ст. / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2015. – С. 108–112.
13. Шитикова, И. В. Realisation der Aufzählung in schöngeistigen und publizistischen Texten / И. В. Шитикова // Веснік МДУ імя А. А. Куляшова. Сер. А. – 2016. – № 2(48). – С. 78–81.